

其詞意分激界於此語出自僑民亦固無怪其

飛鷹試水 ○廿四日英京發來電報云馬王花里圖現已晉返馬京等情王駕既旋諒人心亦可為之略定矣

已將其軍務登報續衣按德京來信謂該船係德國寶知珍之督干船廠承造於去月十九日經已竣工試水云云然則劉君等一到德國即可將其駕駛回華則彭船亦助之期諒不遠矣

輪船禁池 ○德國輪船名兩丹於廿四日由廈門汕頭載客抵吸即經官醫到船查驗果作爲病熱險故飭赴淇漳物泊以憑續驗嗣悉該船於二十五日經已准其入口矣

卒難如網 ○有粵人混名大雙汝者不知其姓生平游手好閒習於無賴前者因滋擾娼寮之案迭遭控告故本年四月間蒙署出有賞格囑尋奈竟在逃未獲迨至本月初十日護署始接檳城來電言該犯經已在嶼執獲等因即經本坡派差赴嶼押解前來於廿四日由馬兩勝輪船載到嶼地現已在已將該犯暫行監禁聽候制軍暨議政局員會商發落矣

乞休未遂 ○昨接都門消息云傳聞李傅相前日封章入告畧言臣以衰弱之軀荷蒙 列朝恩遇寵之以上相任之以幾兩位極人臣即粉骨碎身亦不能伸報 高厚鴻慈於萬一惟是去年侍寇難作以來臣以一身而履兩職早已心力交瘁深虞應接不遑本年三月復承 恩命東渡籌和艱苦備嘗且復險遭意外幸賴我 皇上德威所及得以釋干戈而重聯玉帛然微臣自膺履歷而後益覺精力難支前日病假留滬暫爲調攝蒙 恩俯准滿擬從速醫理就控力疾銷假北上趨叩闕廷惟奈近來心血愈耗病勢愈增汗怔仲時多昏厥雖醫者言此因久於勞瘁積漸而成非屏除諸務靜心調理不易爲功臣再四思維祇受恩深道何敢冒昧乞休惟轉念其扶病在公在國則恐有誤機宜在己則實有妨身命公私兩無所益執若求請 天恩賜以未盡之年得以安心將養毋迫得深情訴於 君父之 伏乞開去臣大學士暨直隸總督等底缺俾臣得以專求醫藥一俟病勢稍痊可再當泥首 宮門叩求差使云云疏入旋蒙 恩旨李鴻章着再留假一個月安心調理無庸開缺欽此是蓋以目前時事多艱且傅相向多經手未完之件故不能聽其乞休自便也

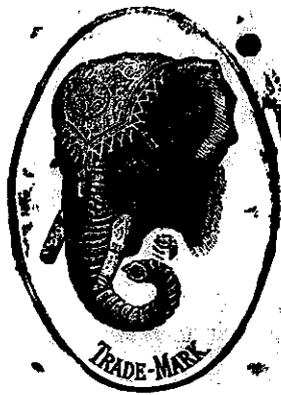
諭辦鐵路 ○上海來信云兩江總督張香帥近奉 諭旨大約是江南境內鎮江甬州等處創設鐵路之事并聞 皇上已准廷臣所請由上海至蘇杭兩省各垣一帶皆須從速建遺鐵路均以資成香帥猶憶五年之前香帥自粵督移節兩湖時甘奉 諭旨擬准鐵路自漢口直至北京香帥受任未幾即創鄂垣鐵路規模大備月異日新歷年以來造成鐵軌甚多茲者 簡命重膺益宏建樹可拭目而觀鐵路之成已

輪船待用 ○前任臺撫唐維卿中丞自乘臺內渡後即赴金陵謁見張香帥面訴一切香帥爲之代表請命 陛見謝奉 旨着以原品休致無庸來京 陛見中丞自撤職後即遣返申江行旂暫駐惟臺灣尚有火船一艘一名斯奧 名意時一夕福建現與中丞亦交香帥辦理關書帥擬用此三船爲運軍餉所有船中西人均擬改用華人代之或謂唐中丞自內渡後聞劉制軍軍門扼守臺澎屢次仗甚贊故有以當日臺事詢問者皆支吾以對又聞西報云甯波火船自歸臺官後前辦派輪軍火欲往臺灣接濟劉制軍軍門因割臺之議已行事遂中止該船即折返羊城書報殊江無所事事茲聞華官派派廿餘來往水東珠江兩處以便運貨 兼官官 遞 書此說若官兩得其便食水亦原有小輪抽派開擺已久輪船重行運往返約十天故途次載煤甚多方可足并今若以留滬代之則來往迅速無患行程阻滯矣該船前同之軍火艦於前數禮拜轉由某炮船運往福州或類由福州 改用渡船轉往臺澎則 私自爲付耳

三韓札裝 ○昨接朝鮮人來信云該國軍務大臣申箕善拜命以來未嘗餘隙各事並始上疏請將軍中黑色衣服改白色以復舊制王上准其請故現在一律改易全軍雪亮矣○義州一帶瘟疫甚多 瘡尸內 瘡尸死 下四百 處 人多人多 瘡尸

王上准其請故現在一律改易全軍雪亮矣○義州一帶瘟疫甚多 瘡尸內 瘡尸死 下四百 處 人多人多 瘡尸

象頭標蜜



啟者本公司由歐洲督辦此酒其味清香且能除煩解渴於實
實得力補血氣凡此酒氣味香醇且能除煩解渴於實
德力士地最上本酒氣味香醇且能除煩解渴於實
轉中俾爾等一試而後知式購買請認象頭標至香巴

正命總商標

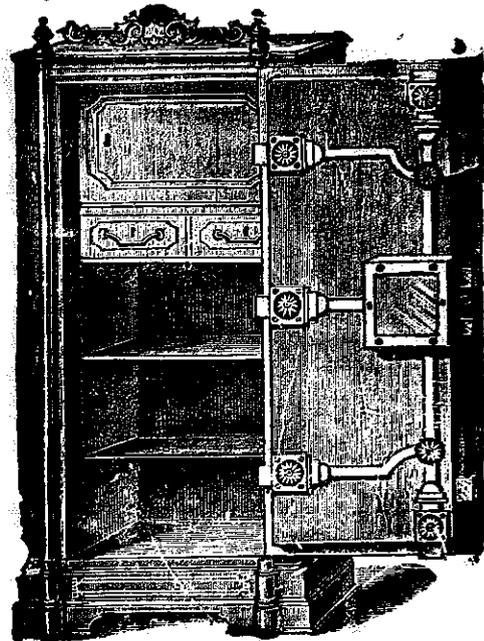


啟者本公司所督辦正命花標萬國酒久已馳名助助
君子均喜用之現已釐定與本坡酒公司包辦以應各估凡
有欲購者請至酒公司買便得如買成起以便配往外處者仍
可至本行估買至此酒
造製之法
精妙異常
酒味甚清
以之蒸餾
者皆為上
等之料假
無偽克之
飲此酒若
在本坡估
宜月價亦
甚廉

啟本號新往來各埠船期如左
在各埠往實叻日期 在實叻
往麻六甲每逢禮拜一 由各埠五
日下午四點鐘開行 由麻六甲往
芙蓉每逢禮拜二六日中午十一點
鐘開行 由芙蓉往吉隆坡每逢禮
拜二六日下午六點鐘開行回實叻
源開日 由吉隆坡回芙蓉每逢禮
拜二四日下午四點鐘開行 由芙蓉
回麻六甲每逢禮拜二五日上午十
點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢
禮拜二五日下午四點鐘開行 另
期日有 在叻往麻六甲吉隆坡實叻
等處禮拜五日三點鐘開行特此
佈聞

源開號謹啟

鐵櫃出售



啟者本行所售之鐵櫃在本地各
已久素蒙 諸君購用無不感稱其
如計此廚之大小共有五種而價
最貴者位一百元以上而此鐵櫃乃
歐洲著名工師所製極為美善本
所有入西齊智人以及中外衛生
諸君取多向本行購買以為貯銀之
用因本行所沽者均用頂上物料製
成而堅不惟能阻賊竊且異常堅
固上論火燒均保無虞倘美便
廉莫此廚甚倘諸君有欲購此廚以
收藏重寶可至本行閱閱是幸此佈
英一千八百九十年元月四號
不殺呼魯公司謹啟
加珍目至發公司謹啟



LITTLE'S OR
油藥監驗

不能治而此藥獨能見功所以為妙也每樽價銀五角其功效之奇非筆墨所能形容也凡患咳嗽者請購玉址茲將醫藥症質詞及病人圖式錄左蓋嗽之輕者不可不醫久則能致肺癆惟此藥最佳雖久嗽亦能見效并能使喉中燥腫之氣消除降下試觀因君親驗之贊詞曰余患嗽症二年喉痛特甚嘗於睡時症發咳聲震地同室者皆驚起曾買數款治嗽之藥雖能暫止而不能除根後改用理直君監製之藥僅服半樽兩夜可安睡再服之全愈誠治嗽之聖藥也

英一千八百九十四年十月十一號 荷西醫路維律佛地力吃因來買直謹誌

水藥生醫
Wholesale and Retail Agents,
The Singapore Dispensary, Ltd.,
40, RAFFLES PLACE.

**AYER'S
Cherry Pectoral**

HAS NO EQUAL
FOR THE RAPID CURE OF
Colds, Coughs,
Influenza, and
SORE THROAT.



It will relieve the most distressing cough, soothe the inflamed membrane, loosen the phlegm, and induce refreshing sleep. For the cure of Croup, Whooping Cough, Sore Throat, and all the pulmonary troubles to which the young are so liable, there is no other remedy so effective as

Ayer's Cherry Pectoral
HIGHEST AWARDS AT THE
World's Great Expositions.

Made by Dr. J.C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U.S.A.
Beware of cheap imitations. The name - Ayer's Cherry Pectoral - is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

啟者我有本醫士所製之櫻桃開鬱藥膏經深思殫慮研究數年之久始得完成其藥精治客感傷風咳嗽喉痛喉症嗽感受四時之不正氣以及喉痛齒疾失音等症屢驗者無不立效如神固非凡藥所能及也 醫者有請用其藥者祈為所辨免為偽藥所欺至本醫士所製之藥其舖上玻璃製有本醫士名字而包頭亦列有本醫士之名庶免為魚珠所混現此藥寄在實德力境內係託星架坡藥房代售 請看仿藥祈至該藥房採買可也此佈

西一千八百九十三年九月廿三號美國醫士亞耶啟

新得錫礦在仲光之馬屋原地方 ○聞日裡器公司現經討地一所計有六百五十英里之廣其地坐落緬甸下游此地乃產錫之區聞該公司欲將此地與華人開採錫礦華人可得管轄其地惟須照其現立之章程而行化乃絕好機會願勿交臂失之查此礦場自迄今三十年 已有人於此開採然不過略為挖取并未以鉅本為之今有此等善地則有志者不妨前往一觀諒必有一番事業至欲前往查看者可至本報轉與自兄弟公司面詢便能知悉也 大英一千八百八十五年六月廿四號 大清光緒十一年閏五月初二日

與其照華英書籍地圖發售 ○啟者聯華書局馬其照專東人也華英文學俱備精深中外士人久仰欽仰故應為國家信任厥功偉於乾坤現有所著華英書籍地圖寄交本號發售茲將各書目列登如左 華英字典集成每部銀五元五角 英文成語字典每部銀六元 英文辭典每部銀二元 英語彙腋初集每部銀一元五角 英語彙腋二集每部銀二元 英語初階每部銀六角 鑄銅地球球五大洲圖每幅銀一元 此各書統華英之文字譯中外之要談書中發明妙蘊舉筆難宣書中指示捷途如師對語誠為度世金針尋津寶筏 誠不知為百世師也業於鑄板印刷出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快視稱有用之書亦皆領有英華各國牌照無論中外人士翻刻必加罪究此佈 光緒廿年十一月初三日香港中環文裕堂 上海地球儀影戲 舊金山華永豐號 星嘉坡漆木街廣興號啟

貨物出稅 ○啟者本行向有第一號貨船數間坐落丹戎加東地方現欲出稅與人該船用以貯置土油及火柴等貨最為合宜倘 諸君有欲稅此貨船者請至本行面商便得至其船稅一節務期格外從廉此佈

一千八百九十四年六月二十號 光緒二十年五月拾七日 莫實得洋行謹白

送揚洋人 ○越南東廣來信云洋人劉秩前者全家被黨人擄去勒令取贖備法官執拘甚堅阻止不准備資往贖故越久未能得釋
近日劉之少女因驚病云亡其妻亦染重病纏綿床第該黨恐劉知而憂憤致滋別慮遂將劉別幽一室不通消息近日又擄得洋人二名並禁
劉室中有一洋人年方少壯私行逃逸旋被捉獲因折其足然後復行收禁未悉此三人者何日得出樊籠也

轎車兩紀 ○昨接東洋信息云東歷去月十五號日本各營中奪得去年開戰以來迄本年六月三十號所有受傷軍士或已愈或已
死或尚留各地陸軍醫院中者計共三千八百六十八人此日知語也若陣亡者據西報揭明約五萬六千名說者謂去冬遼陽之戰
日兵死亡甚多而日僅僅紀二百零六人亦可謂工於諱飾矣有華僑之與日商交好者曾私詢之答云實不止報中所紀之數詢以作十平
答稱不止然終不肯明言其數大約諱百為一之說當非虛矣來信又言日人性喜誇大一聞戰勝之信家家戶戶齊掛燈旗歡飲通宵以相慶
賀醉則以小旗插於頭上橫行街市見華人輒作中中之言華人每敢怒而不敢言及臺灣敗信屢傳若輩遂寂無聲息聞行市上絕不見此種
惡形矣

閩臺要語 ○華歷本月初三日東洋馬哈來信云現在遼東之第二營日兵其中一旗已輕輪船載赴臺灣助戰可見臺兵異常勇猛
日人力不能敵故又須購兵前往也又云日人派往臺南之探子稱稱劉淵宇軍門部下各兵聚在打狗者為其第三公子所統帶其中炮隊督
帶為李其安平之炮隊督帶為羅某步兵督帶為胡某臺南府城之守兵僅萬軍門固本統帶分守臺南府境之兵為應觀察統帶云云說見上
海西字捷報

三投法網 ○挑水傭陶粵許老艱前者屢擄芳林巴風閩婦吳氏之女致被氏鳴捕執獲兩次解送公庭均由府尊判罰銀元且遭監
禁事勢如此當亦可以已矣詎許年雖老邁癡想依然不知自量近仍向氏糾纏不休每見女面則面露唇張向前牽扯女每驚啼狂道二十四
晚許復突入氏家強褻其女氏以許屢來尋鬧忿恨已極因復鳴捕執之二十五日解送府堂旋由府尊詳訊各情見許所為實屬出人意外因
疑其思色過甚致患失心之症爰命將許送至瘋癲醫院中查驗否屬愚染狂疾再行發落云

軍火罹罰 ○本坡溪墘第廿四十五號門牌潮商許再添設之店近因收藏軍火過多其貨底與簿據不符致被國家所控廿五日業經
府尊訊定以圖罪有應得判罰銀二百五十元示儆

賭案四則 ○二十六日巡理府堂訊賭案四起均係扶牌之局致遭執獲者一在單邊街第三十號門牌所獲計客人十五名是日訊
畢後以第九第十三第十四第十五四人為無罪餘判各罰銀十元一在水仙門第十一號門牌所獲計潮人六名訊畢後判各罰銀一兩一在
大門內第九號門牌所獲計潮人六名訊畢後判首名罰銀三元餘各罰銀一元一在小坡域多利街第一百三十六號門牌所獲計潮人八
名訊畢後判各罰銀二元示儆

府案彙登 ○前韓高軍狀師家中失竊一案茲查悉所失各物實共值銀一千二百三十七元前日所獲兩瓊人一名何亞丁一名楊
捷林此案於廿六日已由府尊提訊惟向未有端倪因命押候七月初四日再行覆訊同日復訊罪案一起先是有福清人林本述住居小坡柔
佛街第三十六號門牌屋內十五日忽患吐瀉之症勢已瀕危經其同籍人郭來及林流二人欲將病者移居他所不意行至域多利街適被工
部局巡洋人員所見因將病者扣留勸送醫院調治旋控郭等二人於案詎病者尚未到院即已斃於途中現在此案尚未訊明命展至本日再
行覆訊同日復訊控案一起被告粵婦林春花向在小坡新街開設海利娼寮現為伊護政所控謂被告將良家婦女陳亞妹強留逼令為娼故
經將陳亞妹暫送保良局中而控該婦於案今此案亦未訊畢命展至二十九日再行覆訊

○張香帥電奏燕米運至鎮江銷借議辦一年之摺既已錄登前報茲接上洋來信言其原委情由據云燕湖米糧經道憲
督辦陳亞妹暫送保良局中而控該婦於案今此案亦未訊畢命展至二十九日再行覆訊

○張香帥電奏燕米運至鎮江銷借議辦一年之摺既已錄登前報茲接上洋來信言其原委情由據云燕湖米糧經道憲
督辦陳亞妹暫送保良局中而控該婦於案今此案亦未訊畢命展至二十九日再行覆訊

○張香帥電奏燕米運至鎮江銷借議辦一年之摺既已錄登前報茲接上洋來信言其原委情由據云燕湖米糧經道憲
督辦陳亞妹暫送保良局中而控該婦於案今此案亦未訊畢命展至二十九日再行覆訊

光緒二十一年六月二十二日

輪船常川往來粵來 石碼丁宜埠 ○啟者本號有源后輪船一艘由勸常川往來粵來及石碼丁宜等處 諸君有欲附貨搭客者請至本號面商價相宜特此佈達 光緒二十一年六月二十三日 絲絲街美祥棧謹白

承頂實情佈告 ○啟者牛車水口大馬路第一百五十七號門牌普濟堂藥店原係羅祥記馮文著鍾清奇鄧植生諸人合夥同創開因羅祥記自欲退股將其名下股份頂與馮文著承受即由馮文著山有告白俾眾周知嗣因屆期之日交易不成今轉由馮文著願將其自己名下之份股退出頂與羅祥記承受經已交定立單定於七月初六日交易嗣後普濟堂生理盈虧概與退股人馮文著無涉倘馮文著有與各貨號往來一切數項亦惟羅祥記是問亦與普濟堂各股友無干此佈兩家甘愿并無異言爰特再行佈告據實聲明免滋後論 大清光緒二十一年六月二拾三日 普濟堂股份人羅祥記鍾清奇鄧植生同啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡源順街第五號門牌聯利號外水九八生理原係張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福記等三人合夥同創茲因各股夥志願將各人名下股份一暨退出與許滄淋馮招出蔡以補等承受經請公親李册焉黃汝學何永考三位老爺駕臨秉公結算明白至本年五月初十日止所有退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福記等應有本利銀數已當眾交清任從蔡以補許滄淋將聯利公司改立新聯利號照常貿易今後凡有與 貴寶號取貨富認新聯利兌貨印為憑而聯利公司所有店底家器并與各貨號往來交易一切賬項均歸承頂人蔡以補許滄淋承受從茲之後其新聯利生理得失盈虧概與退股人張明心方淵海蔡朝銓長記思遠記方淵泉蔡瑞謀怡記福記等無涉而從前聯利公司諸股夥若有與人揭借借對并轉轉不明等情惟向經手是問不干承頂人蔡以補許滄淋之事先此聲明免滋後論 光緒二十一年六月廿二日承頂人新聯利蔡以補許滄淋同啟

退股聲明 ○啟者余於光緒十七年所入源順街第五號門牌聯利公司之股份現因志願業已於本年五月初十日一概退出業經請到公親李册焉黃汝學何永考駕臨核算清楚所有應得之退股銀項業已收清日後新聯利號生理盈虧一概與余無涉特此聲明免滋後論 光緒二十一年六月二十二日 退股人復利號張明心謹白

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司瑞 為招人投票事照得本國家現有工役欲招人入票承充為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充是役者當於西島凡月十九號即華本月廿九日正午以前入票投交本署以憑選擇至其可作之工價在

勿刺港馬底建造兵房及陸路兵官營醫住居之所 兵官住房及其膳房 把總膳房 賣酒房之役

示 如欲取其印便之票式及欲知其詳細情形者除禮拜外每日由上午十下鐘起至下午四點鐘止均所至營造司署向其大才圖領取查詢凡投票者其票外必須寫明投充某項工程字樣並須取討印便之票照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪不得執價低者得之說相爭各宜踴躍毋誤無觀望特示 大英一千八百九十五年八月九號

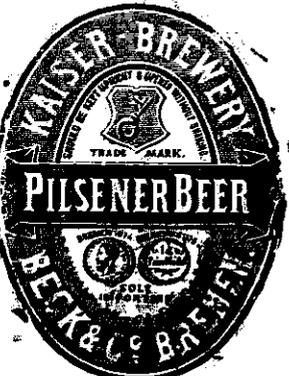
華英字典寄售 ○啟者茲有人辦到華英字典數部託本館為之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明且每部祇得一本携帶翻尋均甚便捷 諸君有欲究心中英文字者請到本館取購可也特此佈告 本館謹啟

做覆患函 ○啟者前段告白業已有多日乃各埠 諸君函致本館囑寄報章前往者仍以一紙空函相示前不諒及若更更有投函本館前不黏貼印線是之故至今信債信力益多賠累故特再為補白閱者鑒焉 本館再啟

賣發酒蜜



啟者本行由歐洲辦到上等酒來叻發售其酒甚佳茲將標印印
出 諸君光顧祈為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標
標酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枊內加鐵
烙鎖行形以示分別倘 君有知何人假冒到請本行報明即謝
紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能取往
加海吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往此佈 寫
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明鳴也洋行謹啟



法上純酒其標實為上純酒法



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

啟者本公司親由法國督辦
上好萬蘭地酒來叻發售其酒
清香濃郁醇厚真為酒中之冠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無
窮今市上所有萬蘭地酒無有能
出其右者誠佐饌中妙品也至此
酒樽木枊內一經烙出餘無別家
所售 諸君光顧祈為細認蜂窠標
標為記並細辨香味方不致誤價
甚相宜倘有知何人假冒到請
至本行報明即謝紅銀二百大元
經官訊定即能發斷不食言再此
酒不能取往
加海吧 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處
他各埠均能運往此佈 寫
大英一千八百九十八年六月二
十號
大清光緒廿四年五月十一日
明鳴也洋行謹啟

賣發酒密烏



啟者本行由英國督辦
上等烏密酒來叻發售其酒
馳名甚復由英督辦到
士斗雲字號之烏密酒
酒到叻時此酒香烈異常
不獨飲之可口且能保養
神氣和血氣常飲令人不生
疾病誠酒中上品也
君光顧應細看以上所列之
狗頭標印不致誤認蓋其
宜也 諸君不致誤認蓋其
至本行取取可也此佈
大英一千八百九十八年八
月十五號
明鳴也洋行謹啟

售

有小包註冊字號標印也
始無若此字標印係假冒請為細認特此佈
大英一千八百八十五年十二月十九號
明鳴也洋行謹啟

所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特寫之錄佈倘
諸君有思一老所即玉臨選購為
大英一千八百八十九年十一月廿八號

明鳴也洋行謹啟